

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 27 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
HQT	Me Yves Fréchette
AHQ-ARQ	Me Steve Cadrin
AQCIE-CIFQ	Me Pierre Pelletier
EBM	Me Paule Hamelin
FCEI	Me André Turmel
GRAME	Me Geneviève Paquet
NEMC	Me Pierre Legault et Me Paule Hamelin
SÉ-AQLPA	Me Dominique Neuman
RÉGIE	Me Marc Turgeon
	M. Laurent Pilotto
	Me Lise Duquette
	Me Alexandre de Repentigny
	Mme Claire Larouche
	Mme Rita Metta
	M. Raymond Paquet
	M. Guy Fortin
Procès-verbal	
9 h 03	Poursuite de l'audience
9 h 03	Lecture du protocole d'ouverture par la greffière-audicière
9 h 03	Mot de bienvenue de Me Marc Turgeon
9 h 03	Intervention de Me Paule Hamelin de NEMC : elle précise que son client avait modifié sa preuve et l'avait déposée ce matin, mais a malencontreusement enlevé une partie. Par conséquent, il faudra plutôt tenir compte du deuxième dépôt qui sera fait dans la matinée
9 h 04	Fin de l'intervention de Me Hamelin de NEMC

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 27 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
9 h 04	Me Yves Fréchette, pour HQT, mentionne que l'engagement numéro 3 est déposé au SDE, ou le sera incessamment. Il propose à la Régie de prononcer une ordonnance pour des tarifs provisoires à partir de début 2016 sous réserve qu'HQT produise les mises à jour financières, coût de la dette, etc, probablement autour du 10 décembre 2015
9 h 07	Me Turgeon demande où en sont les engagements
9 h 08	Me Fréchette précise qu'il reviendra sur les engagements dans la journée
9 h 08	Me Steve Cadrin présente son témoin, M. Marcel-Paul Raymond, pour AHQ-ARQ
9 h 08	<u>Affirmation solennelle</u> : Marcel-Paul Raymond, Consultant en énergie, 2200 rue Harriet-Quimby, suite 110, Ville Saint-Laurent
9 h 09	Me Cadrin produit : C-AHQ-ARQ-0013 : Présentation PowerPoint (PPT) de la preuve d'AHQ-ARQ C-AHQ-ARQ-0014 : Présentation PPT de Hydro One, <i>The Evolution of the Hydro One Scorecard</i>
9 h 10	Présentation de la preuve d'AHQ-ARQ par son témoin, M. Raymond
9 h 58	Fin de la présentation de la preuve d'AHQ-ARQ par le témoin Raymond
10 h 04	Contre-interrogatoire du témoin Raymond d'AHQ-ARQ par Me Fréchette pour HQT
10 h 06	<u>Objection par Me Cadrin d'AHQ-ARQ</u> (laisser répondre le témoin)
10 h 06	<u>Objection accueillie</u>
10 h 06	Poursuite du contre-interrogatoire du témoin Raymond d'AHQ-ARQ par Me Fréchette pour HQT
10 h 13	Fin du contre-interrogatoire du témoin Raymond d'AHQ-ARQ par Me Fréchette pour HQT
10 h 13	Questions de la Régie au témoin Raymond d'AHQ-ARQ
10 h 29	Fin des questions de la Régie au témoin Raymond d'AHQ-ARQ
10 h 29	Le témoin Raymond est libéré
10 h 29	L'audience est suspendue
10 h 29	Reprise de l'audience
10 h 54	Me Fréchette présente ses excuses s'il a indisposé quelqu'un ce matin
10 h 54	Me André Turmel présente son témoin, M. Antoine Gosselin, pour la FCEI
10 h 54	<u>Affirmation solennelle</u> : Antoine Gosselin, Économiste, 1039 rue de Dijon, Québec

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 27 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
10 h 54	Présentation de la preuve de la FCEI par son témoin, M. Antoine Gosselin
11 h 11	Fin de la présentation de la preuve de la FCEI par le témoin Gosselin
11 h 11	Interrogatoire du témoin Gosselin par Me Turmel pour la FCEI
11 h 11	Fin de l'interrogatoire du témoin Gosselin par Me Turmel pour la FCEI
11 h 12	Pas de contre-interrogatoire des intervenants ni de HQT du témoin Gosselin de la FCEI
11 h 13	Questions de M. Laurent Pilotto et Me Lise Duquette au témoin Gosselin de la FCEI
11 h 20	Fin des questions de Me Turgeon, Me Duquette et M. Pilotto au témoin Gosselin de la FCEI
11 h 20	Le témoin Gosselin est libéré
11 h 20	Me Turmel mentionne qu'il déposera l'argumentation écrite de la FCEI mardi après l'argumentation de Me Fréchette
11 h 21	Me Turgeon échange avec Me Fréchette sur le calendrier
11 h 24	Me Hamelin présente ses témoins, M. Bradley Coady et M. Pascal Cormier, pour NEMC
11 h 24	<u>Affirmation solennelle</u> : <u>Bradley Coady, Engineer, Manager Energy Trading at Nalcor Energy, 500 Columbus Drive, St-John's, Newfoundland</u> <u>Pascal Cormier, Économiste, 2261 rue Sherbrooke Est, Montréal</u>
11 h 24	Présentation de la preuve de NEMC par ses témoins, M. Pascal Cormier et Bradley Coady,
11 h 58	Fin de la présentation de la preuve de NEMC par les témoins Cormier et Coady
11 h 58	Interrogatoire, par Me Hamelin, des témoins Cormier et Coady pour NEMC
11 h 59	Fin de l'interrogatoire, par Me Hamelin, des témoins Cormier et Coady pour NEMC
12 h	Me Hamelin apporte une précision sur le guide OASIS et propose de le déposer à titre indicatif seulement
12 h	Me Fréchette précise que sa collègue souhaite plaider à partir de ce document-là, mais mentionne qu'il n'a pas été validé et ne peut pas en garantir la conformité
12 h 04	Échanges entre Me Turgeon, Me Fréchette et Me Hamelin : Me Fréchette précise que, dans la mesure où le document est déposé à des seules fins d'argumentation pour l'argumentaire de NEMC, il en accepte le dépôt. Si on souhaite y faire inférer une véracité, c'est un autre niveau et, dans ces circonstances, cela exigera un travail réciproque différent
12 h 07	Me Turgeon le reçoit avec toutes ces réserves
12 h 07	<u>Me Hamelin produit</u> : <u>Pièce C-NEMC-020</u> : Version comparative du Guide des pratiques d'affaires,

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 27 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
	version anglaise, pour HQT, du 16 décembre 2011 au 23 octobre 2014
12 h 09	L'audience est suspendue
13 h 19	Reprise de l'audience
13 h 19	Contre-interrogatoire des témoins Cormier et Coady de NEMC par Me Fréchette pour HQT
13 h 33	Fin du contre-interrogatoire des témoins Cormier et Coady de NEMC par Me Fréchette pour HQT
13 h 33	Interrogatoire des témoins Cormier et Coady de NEMC par Me Alexandre de Repentigny, pour la Régie
13 h 39	Fin de l'interrogatoire des témoins Cormier et Coady de NEMC par Me Alexandre de Repentigny, pour la Régie
13 h 39	Questions aux témoins Cormier et Coady de NEMC par Me Duquette et Me Turgeon
14 h 15	Fin des questions aux témoins Cormier et Coady de NEMC par Me Duquette et Me Turgeon
14 h 15	Réinterrogatoire des témoins Cormier et Coady de NEMC par Me Hamelin
14 h 17	Fin du réinterrogatoire des témoins Cormier et Coady de NEMC par Me Hamelin
14 h 17	Les témoins Cormier et Coady de NEMC sont libérés
14 h 18	Me Turgeon demande à Me Fréchette de HQT de faire le point sur les engagements
14 h 19	Me Fréchette précise que les engagements 4 et 5 arrivent incessamment, pour l'engagement 6 on va voir dans les minutes qui suivent. L'échéance, dans le second dossier, n'était pas atteignable. Dans ces circonstances, HQT ne peut fournir un portrait complet à ce moment-ci., mais propose que, au plus tard le 4 décembre 2015, les informations requises dans le cadre de ce présent dossier soient produites à la Régie. Aussi, la mise à jour financière pour la fin d'année va arriver autour du 10 décembre probablement
14 h 22	Me Turgeon mentionne que la Régie accepte les propositions de HQT et est d'accord pour le 4. Mardi prochain, lors des plaidoiries, la Régie proposera un calendrier aux participants et à HQT
14 h 27	Me Dominique Neuman présente ses témoins, M. Jacques Fontaine et M. Jean-Claude Deslauriers, pour SÉ-AQLPA. Il précise que pour le délai du 4 décembre, il ne peut prévoir quelle ampleur auront les commentaires mais une semaine serait suffisante et donc raisonnable à HQT pour déposer sa réplique avant Noël
14 h 29	<u>Affirmation solennelle :</u> <u>Jacques Fontaine</u> , Consultant en énergie, 10946 avenue de Rome, Montréal-Nord <u>Jean-Claude Deslauriers</u> , Consultant en énergie, 1786 rue Wolfe, Montréal
14 h 31	Les témoins Jacques Fontaine et Jean-Claude Deslauriers apportent des commentaires sur la preuve déposée par SÉ-SQLPA et présentent la preuve

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 27 novembre 2015

HEURE	REMARQUES
14 h 41	Fin de la présentation de la preuve de SÉ-AQLPA par leurs témoins Fontaine et Deslauriers
14 h 41	Interrogatoire par Me Neuman des témoins Fontaine et Deslauriers pour SÉ-AQLPA
14 h 43	<u>Me Neuman, pour SÉ-AQLPA, produit :</u> C-SÉ-AQLPA-0012 : Extrait du rapport de SÉ-AQLPA au dossier R-3823-2012 soulignant le manque d'ambition des objectifs corporatifs de HQT servant aux fins de son régime d'intéressement et de rémunération incitative
14 h 48	Fin de l'interrogatoire par Me Neuman des témoins Fontaine et Deslauriers pour SÉ-AQLPA
14 h 49	Questions par M. Pilotto au témoin Deslauriers
14 h 55	Fin des questions par M. Pilotto au témoin Deslauriers
14 h 55	Ré-interrogatoire par Me Neuman des témoins Fontaine et Deslauriers pour SÉ-AQLPA
14 h 57	Fin du ré-interrogatoire par Me Neuman des témoins Fontaine et Deslauriers pour SÉ-AQLPA
14 h 58	Les témoins Fontaine et Deslauriers de SÉ-AQLPA sont libérés
14 h 58	Me Turgeon remercie les participants à la présente audience
14 h 59	Me Neuman précise qu'il déposera lui-même au SDÉ la pièce 0012 pour avoir un PDF travaillable
14 h 59	L'audience est ajournée au mardi 1 ^{er} décembre 2015, à 9 h
	 , greffière-audicière

**PROTOCOLE D'OUVERTURE
AUDIENCE DU 27 NOVEMBRE 2015**

DOSSIER : R-3934-2015

***Audience concernant la demande du Transporteur d'électricité
relative à la modification des tarifs et conditions des services
de transport pour l'année 2016***

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : **Me Marc Turgeon (Président de la formation),
Me Lise Duquette et M. Laurent Pilotto**

Le procureur de la Régie est : **M^e Alexandre de Repentigny**

La chargée de projet de la Régie est : **Mme Claire Larouche**

Les spécialistes de la Régie sont : **Mme Rita Metta, M. Raymond Paquet et M. Guy Fortin**

La demanderesse est :

HYDRO-QUEBEC TRANSÉNERGIE
Représentée par M^e Yves Fréchette

Les intervenants sont :

✓ **ASSOCIATION HOTELLERIE QUEBEC ET ASSOCIATION DES RESTAURATEURS DU
QUEBEC (AHQ-ARQ)**
Représentée par M^e Steve Cadrin

Absent
**ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CONSOMMATEURS INDUSTRIELS D'ÉLECTRICITE ET
CONSEIL DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC (AQCIÉ-CIFQ)**
Représentée par M^e Pierre Pelletier

✓ **ÉNERGIE BROOKFIELD MARKETING S.E.C. (EBM)**
Représentée par M^e Paule Hamelin

✓ **FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (SECTION QUEBEC)
(FCEI)**
Représentée par M^e André Turmel

Absent
GROUPE DE RECHERCHE APPLIQUÉE EN MACROÉCOLOGIE (GRAMÉ)
Représenté par M^e Geneviève Paquet

✓ **NALCOR ENERGY MARKETING CORPORATION (NEMC)**
Représenté par M^e Pierre Legault et M^e Paule Hamelin

✓ **STRATÉGIES ÉNERGÉTIQUES ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LUTTE CONTRE LA
POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE (SÉ-AQLPA)**
Représenté par M^e Dominique Neuman

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?**

**Je demanderais par ailleurs aux parties de bien vouloir s'identifier à chacune de leurs
interventions pour les fins de l'enregistrement.**

**Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la
tenue de l'audience. Merci.**

Début : 9 h 03

Diner : 12 h 09

Reprise : 13 h 19

Ajournement : 14 h 59

800, Place Victoria, bur. 255
Montréal (Québec) H4Z 1A2

Dossier no : R-3934-2015

Date : 27 novembre 2015

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Marcel-Paul Raymond	27.11.2015
ENTREPRISE :	Témoin pour AHQ-ARQ	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	2200, rue Harriet-Quimby, suite 110, Ville Saint-Laurent	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Antoine Gosselin	27.11.2015
ENTREPRISE :	Témoin pour FCEI	
PROFESSION :	Économiste	
ADRESSE :	1039, rue de Dijon, Québec	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Pascal Cormier	27.11.2015
ENTREPRISE :	Témoin pour NEMC	
PROFESSION :	Économiste en énergie agissant à titre d'analyste pour NEMC	
ADRESSE :	2261, rue Sherbrooke Est, Montréal	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Bradley Coady	27.11.2015
ENTREPRISE :	Témoin pour NEMC	
PROFESSION :	Chef – Commercialisation d'énergie (<i>Manager Energy Trading</i>)	
ADRESSE :	500, Columbus Drive, P.O. Box 15200, St-John's, Newfoundland A1B 0P5	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jacques Fontaine	27.11.2015
ENTREPRISE :	Témoin pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	10946, Avenue de Rome, Montréal-Nord	

TÉMOIN		DATE Année/mois/jour
NOM :	Jean-Claude Deslauriers	27.11.2015
ENTREPRISE :	Témoin pour SÉ-AQLPA	
PROFESSION :	Consultant en énergie	
ADRESSE :	1786, rue Wolfe, Montréal	